

Università degli Studi di Roma  
"Tor Vergata" - Imposta di bollo  
assolta con modalità virtuale  
Agenzia delle Entrate  
Autorizzazione  
n. 87893/02/08/1999

## CONVENZIONE QUADRO PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI TEORICO PRATICI PRESSO AZIENDE/ENTI - n. 78/2019

La presente convenzione regola i rapporti tra:

- **l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"**, in prosieguo denominata "Università", cod. fiscale 80213750583, con sede in Roma, Via Cracovia 50, in persona del Rettore pro tempore, Prof. Giuseppe Novelli, nato a Rossano (CS) il 27/02/1959, per la sua carica ed agli effetti del presente atto domiciliato a Roma, Via Cracovia, snc, a quanto segue autorizzato dal Senato Accademico e dal Consiglio di Amministrazione nelle sedute, rispettivamente, del 21.07.1999 e 26.07.1999;

e

Il **Ministero dell'Economia e delle Finanze** in prosieguo denominato Ministero, codice fiscale 80415740580, con sede in Roma, Via XX Settembre 97 - rappresentato dal Direttore Generale del Personale, Cons. Monica Parrella, nata a Benevento il 16 febbraio 1971,

### ART. 1 - Oggetto

Con la presente convenzione si intende promuovere iniziative di tirocinio pratico e di esperienza, della durata massima consentita dalla legge, volte ad agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro. I programmi relativi ai tirocini, concordati dal Soggetto ospitante con l'Università, avranno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà produttive al fine di completare il percorso formativo accademico dei tirocinanti. Il tirocinio formativo e di orientamento non costituisce rapporto di lavoro né collaborazione professionale ad alcun titolo.

### ART. 2 - Modalità di formalizzazione

Il tirocinio può essere attivato su input dell'Università attraverso la proposizione di candidature di propri studenti ovvero su input del Ministero attraverso la proposizione di offerte di tirocinio.

In ogni caso, le candidature dovranno pervenire, per il tramite dell'Università, all'Ufficio X della Direzione del Personale, DAG del Ministero dell'Economia e delle Finanze - all'indirizzo di posta elettronica [tirocinimef@mef.gov.it](mailto:tirocinimef@mef.gov.it), corredate dal curriculum vitae dello studente contenente la descrizione degli esami sostenuti e dei voti riportati.

Il rapporto di tirocinio viene formalizzato per mezzo di un progetto formativo contenente le modalità di svolgimento del tirocinio (durata e sede, contenuto e finalità, nominativi del tirocinante e dei *tutor*), nonché quanto indicato nel successivo art. 5 del presente atto in materia di copertura assicurativa.

L'attività di apprendimento durante il periodo di permanenza presso il Ministero sarà svolta con l'assistenza di un *tutor* del Ministero stesso e di un *tutor* dell'Università. Il Ministero favorirà l'esperienza del tirocinante nell'ambiente di lavoro mediante le conoscenze dirette delle tecnologie, dell'organizzazione e la visualizzazione dei processi amministrativi. Su richiesta dell'interessato il Ministero potrà rilasciare una dichiarazione in relazione alle conoscenze e/o competenze acquisite dal tirocinante.

#### **ART. 3 - Sicurezza luoghi di lavoro**

Ai soli fini e per gli effetti del DLgs 9/04/2008 n. 81, e successive integrazioni e modifiche, il tirocinante è equiparato ai lavoratori del soggetto ospitante in materia di sicurezza sul lavoro.

Il soggetto ospitante si impegna a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente e a fornire adeguata informazione/formazione su eventuali rischi per la sicurezza e la salute presenti nei processi produttivi oggetto del tirocinio, nonché adeguato addestramento per le attività che dovrà svolgere ivi compreso l'utilizzo di attrezzature, sollevando il Soggetto promotore da qualsiasi onere di verifica.

#### **ART. 4 - Garanzie assicurative**

L'Università provvederà all'assicurazione INAIL del tirocinante interessato (gestione per conto).

In caso di incidente occorso al tirocinante durante lo svolgimento del tirocinio e presso la sede di suo svolgimento, il tirocinante si impegna a segnalarlo tempestivamente e a far pervenire la necessaria documentazione al Soggetto ospitante e all'Università.

Il tirocinante sarà altresì, garantito per la responsabilità civile dall'assicurazione dell'Università durante tutto il periodo di tirocinio, a mezzo di polizza acesa presso compagnie operanti nel settore.

#### **ART. 5 - Obblighi del Tirocinante**

Durante il periodo di *tirocinio*, il tirocinante, pur non essendo tenuto al rispetto dell'orario di lavoro dei dipendenti, deve attenersi a quanto concordato con il *tutor* del Soggetto ospitante ed adeguarsi al regolamento, alle norme e procedure in uso, ivi comprese quelle relative alla sicurezza ed all'igiene del lavoro, a quelle antinfortunistiche e alle festività stabilite.

Il tirocinante deve, altresì, sottostare ai vincoli di segretezza per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica del Soggetto ospitante di cui venisse a conoscenza durante il periodo di *tirocinio*.

#### **ART. 6 - Clausola di riservatezza**

Il soggetto promotore si impegna a non divulgare a terzi fatti, informazioni o documenti riconducibili all'organizzazione aziendale o all'attività dell'Azienda/Ente ospitante che gli siano da questi stati comunicati o di cui sia venuto a conoscenza in virtù dell'esecuzione del progetto formativo oggetto della presente Convenzione. Ciascuna Parte si impegna a non utilizzare le informazioni riservate per scopi direttamente e/o indirettamente diversi da quelli contrattualmente pattuiti.

#### **ART. 7 - Trattamento dei dati personali**

Le parti provvedono al trattamento dei dati personali e delle informazioni derivanti dall'esecuzione della presente Convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e conformemente al "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, nel seguito denominato RGDP, e successive modificazioni o integrazioni e dal d.lgs. 196/2003.

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente Convenzione, vengano trattati esclusivamente per le finalità della Convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e/o automatizzata. Inoltre, per i fini statistici i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.

Per la stipula della presente Convenzione i riferimenti dei Titolari del trattamento e dei rispettivi Responsabili della protezione dei dati personali sono:

Per il soggetto ospitante:

Titolare del Trattamento è il Ministero dell'economia e delle finanze, per il tramite del Dipartimento dell'amministrazione generale del personale e dei servizi - Direzione del Personale. I dati di contatto del Responsabile per la protezione dei dati del MEF sono: [responsabileprotezionedati@mef.gov.it](mailto:responsabileprotezionedati@mef.gov.it); [rpd@pec.mef.gov.it](mailto:rpd@pec.mef.gov.it)

Per l'Università:

Titolare del Trattamento: Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" nella persona del Legale rappresentante Rettore pro tempore, contattabile all'indirizzo mail [rettore@uniroma2.it](mailto:rettore@uniroma2.it), PEC [direzione.generale@pec.uniroma2.it](mailto:direzione.generale@pec.uniroma2.it), con sede legale in Via Cracovia 50, 00133, Roma (RM).

Il Responsabile della protezione dei dati personali è contattabile all'indirizzo mail [rpd@uniroma2.it](mailto:rpd@uniroma2.it), PEC: [rpd@pec.torvergata.it](mailto:rpd@pec.torvergata.it).

L'Università è Titolare del trattamento dei dati personali degli studenti ai fini della gestione del tirocinio e ha le responsabilità previste dall'art.24 del RGDP, mentre il soggetto ospitante viene nominato Responsabile trattamento ai sensi dell'art.28 dello stesso RGDP. Il trattamento dei dati personali degli studenti deve essere finalizzato alla sola finalità di tirocinio degli studenti.

In particolare il soggetto ospitante in qualità di Responsabile del trattamento si impegna affinché i dati personali:

- vengano trattati esclusivamente per gli scopi determinati, espliciti e legittimi e nei limiti in cui il trattamento sia necessario per la gestione della convenzione;
- siano pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- siano archiviati in una forma che ne consenta la cancellazione o la rettifica;
- siano conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali gli stessi sono stati raccolti e successivamente trattati.

Inoltre il soggetto ospitante si impegna a individuare e adottare misure tecniche e organizzative appropriate ed adatte a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, tenendo conto, fra l'altro, della tipologia di trattamento, delle finalità perseguite, del contesto e delle specifiche circostanze in cui avviene il trattamento, nonché della tecnologia applicabile. Il soggetto ospitante si impegna a comunicare all'Università il nominativo del Responsabile del trattamento entro 30 giorni dalla firma della presente convenzione.

Per quanto gli obblighi qui non esplicitati si deve far riferimento al già menzionato art. 28 del RGDP.

#### **ART. 8 - Durata, proroga e recesso**

La presente Convenzione ha durata triennale a decorrere dalla sua stipula.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento da entrambe le parti, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente. Il recesso dalla convenzione o la sua naturale scadenza non hanno effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

#### **ART. 9 - Dichiarazione delle parti e foro competente**

L'imposta di bollo è dovuta ai sensi dell'art. 2 della tariffa, D.P.R. 26/10/1972 n. 642, e successive modificazioni e integrazioni, nella misura vigente al momento della stipula, e viene assolta in modalità virtuale dall'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", ai sensi dell'art. 15 del D.P.R. n. 642/72, come da autorizzazione Agenzia delle Entrate n. 87893/99.

La presente Convenzione viene registrata solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 10 della parte 2<sup>^</sup> della tariffa allegata al D.P.R. 26/04/1986, n. 131 ed eventuali spese di registrazione sono a carico della parte richiedente. Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti concordano di risolvere tramite le competenze del Tribunale del Foro di Roma.

#### **ART. 10 – Allegati**

Gli allegati 1 (modulo di progetto di tirocinio) e 2 (scheda per la valutazione del tirocinante) sono parte integrante della presente convenzione.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente dalle Parti, ai sensi dell'art. 15, della L. 241/1990 e artt. 21 e 24 del Dlgs. 82/2005.

**PER L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA**

**"TOR VERGATA"**

**Il Rettore**

**(Prof. Giuseppe Novelli)**

**PER IL MINISTERO**

**DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE**

**Il Direttore Generale per il Personale**

**(Cons. Monica Parrella)**

**PROGETTO FORMATIVO TIROCINIO CURRICULARE**

Vista la Convenzione stipulata tra il MEF/DAG (soggetto ospitante) e l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" (soggetto promotore) in data ....., si sottoscrive il presente Progetto Formativo, nell'ambito di applicazione della citata Convenzione.

**Tirocinante**

Nome e Cognome \_\_\_\_\_ Nato/a \_\_\_\_\_ (Prov), il  
 residente in \_\_\_\_\_ (Comune) \_\_\_\_\_ (Prov)  
 Codice Fiscale \_\_\_\_\_  
 Telefono \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
 Matricola \_\_\_\_\_  
 Titolo di studio \_\_\_\_\_  
 Corso di Studio \_\_\_\_\_  
 Soggetto con disabilità SI NO

**Soggetto promotore**

Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", con sede legale in \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_  
 rappresentato da \_\_\_\_\_ nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
 in qualità di \_\_\_\_\_ ivi domiciliato per la carica.

**Soggetto ospitante**

Ministero dell'Economia e delle Finanze, \_\_\_\_\_ (sede del tirocinio)

**Tutor universitario**

(Nome Cognome) \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**Tutor del soggetto ospitante**

(Nome Cognome) \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**Caratteristiche del tirocinio**

Periodo del tirocinio: dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_  
 Eventuali periodi di sospensione \_\_\_\_\_  
 Giorni e orari di accesso ai locali \_\_\_\_\_

**Obiettivi formativi e modalità di svolgimento del Tirocinio (job description)**

**Numero identificativo delle polizze assicurative\* (Infortuni INAIL e RC)**

\* Le coperture assicurative sono garantite per tutta la durata del tirocinio.

**Diritti e doveri del tirocinante**

Durante lo svolgimento del tirocinio il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo, osservando gli orari e le regole di comportamento concordati nel progetto stesso e rispettando l'ambiente di lavoro;

- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare le norme in materia di igiene, salute e sicurezza nei posti di lavoro, compresi i codici etici e le norme in materia di anticorruzione;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare il segreto d'ufficio nei casi e nei modi previsti dalle norme dei singoli ordinamenti e non utilizzare a fini privati le informazioni di cui disponga, per ragioni d'ufficio ove il tirocinio si svolga presso soggetti pubblici;
- partecipare agli incontri concordati con tutor responsabile delle attività didattico-organizzative per monitorare l'attuazione del progetto formativo.

Firma del Tirocinante

Firma e timbro del "Soggetto ospitante"

Firma e timbro dell'"Università"

Luogo e data

#### **Informativa all'interessato sul trattamento dei dati personali**

Si forniscono di seguito le informazioni relative al trattamento dei dati acquisiti sulla base della Convenzione sottoscritta da questa Direzione del personale e la sua Università.

Il consenso al trattamento dei dati è necessario per lo svolgimento del tirocinio.

Il Titolare del trattamento è il MEF - DAG - Direzione del personale.

Dati di contatto: e-mail [dcp.dag@pec.mef.gov.it](mailto:dcp.dag@pec.mef.gov.it)

Il Responsabile della protezione dei dati del MEF è contattabile ai seguenti recapiti: [responsabileprotezionedati@mef.gov.it](mailto:responsabileprotezionedati@mef.gov.it); [rpd@pec.mef.gov.it](mailto:rpd@pec.mef.gov.it).

I dati personali da Lei forniti, attraverso la sottoscrizione del progetto formativo, saranno trattati nel rispetto della normativa in materia esclusivamente per la finalità di gestione amministrativa del rapporto di tirocinio. Gli stessi non saranno comunicati a soggetti terzi e saranno conservati agli atti dall'Ufficio X della Direzione del personale, per un periodo di 5 anni.

La informiamo, inoltre, che, ai sensi degli articoli 15 e ss. del regolamento UE 2016/679, ha diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione e opposizione al trattamento, di portabilità dei dati e di proporre reclamo al Garante della privacy.

**Preso visione dell'informativa, autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Reg. UE 2016/679 e del D.lgs. 196/2003.**

.....

**SCHEDA DI VALUTAZIONE DEL TIROCINANTE**

Ministero dell'Economia e delle Finanze/DAG - Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Cognome:	Nome:
----------	-------

**Sede presso cui è stato svolto il tirocinio:**

Sede:
Periodo: dal / / al / /
Nome del tutor di sede:

Breve descrizione del lavoro svolto nel corso dello stage

VALUTAZIONE DELLO STUDENTE	1	2	3	4	5
Rapporti interpersonali					
1. Attitudine al lavoro di gruppo					
1. Disponibilità dimostrata nei confronti dei colleghi					
Conoscenze					
2. Livello di preparazione teorica					
3. Conoscenze linguistiche					
4. Conoscenze informatiche					
Competenze trasversali					
5. Capacità di analisi					
6. Capacità di problem solving					
7. Iniziative e proattività					
8. Capacità di comunicazione					
9. Capacità di organizzare il proprio lavoro					
10. Adattabilità dimostrata nei confronti di un diverso ambiente culturale					
<b>VALUTAZIONE COMPLESSIVA DELLO STUDENTE</b>					

Ore di tirocinio effettuate: n° _____ (Indicare il numero di ore complessive svolte di stage ai fini della valutazione dei crediti formativi)
--

Luogo e data

Tutor del Ministero dell'Economia e delle Finanze

\_\_\_\_\_